

Tekninen lautakunta

Aika 25.10.2022 klo 15:00 - 18:58

Paikka Teknisen lautakunnan kokoushuone

Osallistujat

	Nimi	Tehtävä	Lisätiedot
Läsnä	Kokko Lea Juuti Tero Kilpeläinen Pekka Leinonen Janne Lundenius Matti Makkonen Aila Matilainen Jouni Pajunen Riikka Pesonen Teija Loikkanen Marjut Hytönen Seija Miettinen Tarja	puheenjohtaja varapj. jäsen jäsen jäsen jäsen jäsen jäsen jäsen R. Suomalaisen varajäsen pöytäkirjanpitäjä vastaava pääkirjanpitäjä- taloussuunnittelija	
Poissa	Suomalainen Ritva Tynkkynen Krister Mikkonen Anna-Kristiina Laine Janne Salmi Pirjo		
Muu	Suomalainen Tuukka Tikkanen Kari	kh:n edustaja esittelijä	

Allekirjoitukset

Lea Kokko
puheenjohtaja § 163-167, 169-180

Seija Hytönen
pöytäkirjanpitäjä

Tero Juuti
puheenjohtaja § 168

Käsitellyt asiat 163 - 180

Pöytäkirjan tarkastus Savonlinnassa 26.10.2022

Matti Lundenius
pöytäkirjantarkastaja

Aila Makkonen
pöytäkirjantarkastaja

Pöytäkirjan nähtävilläpito

www.savonlinna.fi 26.10.2022

Käsitellyt asiat

§	Otsikko	Sivu
§ 163	Laillisuus ja päätösvaltaisuus	3
§ 164	Pöytäkirjantarkastus	4
§ 165	Asioiden käsittelyjärjestys	5
§ 166	Viranhaltijapäätökset	6
§ 167	Vuoden 2022 Yksityistieavustukset; yleistarkastelu	7
§ 168	Yksityisteiden kunnossapidon avustaminen vuonna 2022	10
§ 169	Yksityisteiden perusparantaminen vuonna 2022	12
§ 170	Lauttaliikenneavustukset vuonna 2022	13
§ 171	Jätteiden kunnossapidon avustaminen vuonna 2022	14
§ 172	Talousarviomuutosesitys investoinnille katujen kunnostus / vesihuollon investoinnit	15
§ 173	Talousarviomuutosesitys Punkaharjun vanhan kaatopaikan sulkeminen	17
§ 174	Lausunto Etelä-Savon 3. vaihemaakuntakaavan osallistumis- ja arviointisuunnitelmasta sekä nimeäminen seurantaryhmään	18
§ 175	Tavoitteet maanhankinnan ja luovutuksen pysyvien vastaavien hyödykkeiden luovutusvoitoille eivät toteudu vuodelle 2022 talousarvion mukaisesti	21
§ 176	Katuvaloverkoston energiansäästöön liittyvät toimenpiteet	22
§ 177	Rivitaloasunnon Alhontie 23 C 15 myyminen	24
§ 178	Teknisen lautakunnan esitys vuoden 2023 talousarvioksi ja vuosien 2023-2026 taloussuunnitelmaksi	25
§ 179	Savonlinnan Veden maksut ja taksat	30
§ 180	Lautakunnan jäsenten esille ottamat asiat	34

Tekninen lautakunta

§ 163

25.10.2022

Laillisuus ja päätösvaltaisuus

TL 25.10.2022 § 163

Päätös

Puheenjohtaja totesi kokouksen laillisesti koolle kutsutuksi ja päätösvaltaiseksi.

Pöytäkirjanpitäjänä tässä kokouksessa toimii hallintopäällikkö Seija Hytönen.

Tekninen lautakunta

§ 164

25.10.2022

Pöytäkirjantarkastus

TL 25.10.2022 § 164

Päätösehdotus

Pöytäkirja tarkastetaan sen valmistuttua heti kokouksen jälkeen ja pidetään nähtävänä www.savonlinna.fi.

Tarkastusvuorossa jäsenet Matti Lundenius ja Aila Makkonen, varalla Jouni Matilainen ja Riikka Pajunen.

Päätös

Pöytäkirja tarkastetaan sen valmistuttua kokouksen jälkeen ja pidetään nähtävänä www.savonlinna.fi 26.10.2022 alkaen.

Pöytäkirjantarkastajiksi valittiin Matti Lundenius ja Aila Makkonen, varalle Jouni Matilainen ja Riikka Pajunen.

Tekninen lautakunta

§ 165

25.10.2022

Asioiden käsittelyjärjestys

TL 25.10.2022 § 165

Selostus	Savonlinnan kaupungin hallintosäännön 5 luku 20 §:n (kokouksen pitäminen) mukaan asiat käsitellään esityslistan mukaisessa järjestyksessä, jollei toimitäin toisin päätä. Toimitäin voi ottaa käsiteltäväkseen sellaisenkin asian, jota ei ole mainittu kokouskutsussa.
Esittelijä	Tekninen johtaja Tikkanen Kari
Päätösehdotus	Asiat käsitellään esityslistan mukaisessa järjestyksessä.
Päätös	Asiat käsitellään esityslistan mukaisessa järjestyksessä.

Tekninen lautakunta

§ 166

25.10.2022

Viranhaltijapäätökset

TL 25.10.2022 § 166

Selostus

Raportti viranhaltijapäätöksistä ajalta 29.9.-19.10.2022 on kokousmateriaalina luottamushenkilöiden extranetissa.

Esittelijä

Tekninen johtaja Tikkanen Kari

Päätösehdotus

Viranhaltijapäätökset merkitään tiedoksi, eikä niitä oteta käsiteltäväksi.

Päätös

Päätösehdotus hyväksyttiin.

Tekninen lautakunta

§ 167

25.10.2022

Vuoden 2022 Yksityistieavustukset; yleistarkasteluTL 25.10.2022 § 167
36/10.03.01.09.00/2022

Valmistelija

mittausinsinööri Paavo Nevalainen, 044 417 4650
toimistos sihteeri Kirsi Sinkkonen, 044 417 5077

Selostus

Hallintosäännön mukaisesti tekninen lautakunta päättää yksityisteiden ja yksityisteiden lautta- ja lossiliikenteen avustusperusteista ja avustusmäärärahan jakamisesta.

Tekninen lautakunta on 8.3.2022 § 44 päättänyt vuoden 2022 yksityistieavustusten hakemisesta. Päätöksen mukaisesti avustuksia voidaan myöntää yksityistielle, jolle on perustettu tiekunta ja jonka varrella on vähintään yksi pysyvästi asuttu talous. Avustus maksetaan vain tien pysyvän asutuksen pituudelle.

Avustusta saavien tiekuntien tulee sitoutua seuraaviin ehtoihin:

- tiekunnat eivät voi erikseen vaatia kaupungilta tienkäyttömaksuja kaupungin järjestämien palvelujen ja toimintojen aiheuttaman liikennöinnin osalta (esim. koululaiskuljetukset, kotipalvelu yms.)
- pysyvän asumisen muutokset, jotka vaikuttavat asutun tienosan pituuteen, on ilmoitettava kaupungin yksityistieasioita hoitavalle henkilölle
- kaikkien lauttaliikennettä harjoittavien tiekuntien tulee hakea polttoaineveron palautukset
- tiekunnalle myönnetty avustus voidaan jättää maksamatta, ellei hakemuksen liitteeksi edellytetyt asiakirjat ole toimitettu 31.8.2022 mennessä.

Koronapandemian johdosta on annetusta määräajasta joustettu.

Vuoden 2022 talousarviossa yksityisteiden avustusmäärärahaa oli varattu seuraavasti:

	euroa
- teiden kunnossapito	293.607
- teiden perusparantaminen ja jäätiet	50.000
- lauttaliikenne	267.700

yhteensä 611.307

Talousarviossa esitetty määrärahojen jakaminen eri avustusmuotoihin on talousarvion laatimistekniikkaa, ei avustusten lopullista jakoa sitova. Esim. perusparannushankkeiden ja lauttaliikenteen todelliset kustannukset voivat vaihdella vuosittain huomattavasti.

Aiemmin avustusten jaossa on noudatettu seuraavia pääperiaatteita:

- lauttaliikenteen hyväksyttäviin kustannuksiin on annettu avustuksena se kustannus, mitä valtion avustus ei kata
- teiden perusparantamisavustusta on annettu 7,5 - 10 prosenttia toteutuneisiin kustannuksiin
- valtion avustusta saaville jääteille on korvattu kustannukset täysimääräisesti maksamalla se osuus

Tekninen lautakunta

§ 167

25.10.2022

kustannuksista, mitä valtionavustus ei kata

- muille jätteille on korvattu kustannuksista 50 prosenttia
- loppuraha on jaettu teiden kunnossapitoon euroa/km -periaatteella
- tiet on jaettu kolmeen kunnossapitoluokkaan
- luokittain on selvitetty keskimääräiset kunnossapitokustannukset, joihin maksettavan avustuksen suuruus on suhteutettu
- kutakin pysyvää asutusta kohden on käytetty 50 metrin omavastuuosuutta (eli jokainen asutus vähentää sitä pituutta, jonka mukaan avustus lasketaan)
- tiekunta saa kuitenkin aina vähintään minimiavustuksen, joka on 25 % tien pituuden ja luokan mukaan lasketusta teoreettisesta maksimiavustuksesta (jolloin mikään pysyvää asutusta palveleva tie ei jää kokonaan ilman avustusta).

Mittausinsinööri ja toimistos sihteeri ovat laatineet laskelmat siitä, miten käytettävissä oleva avustusraha tulisi jakaa eri avustusmuodoille (perusparantaminen, lautat, jäätiet ja kunnossapito), mikäli käytetään entisiä avustusperiaatteita.

Edellä mainittu yleistarkastelulaskelma on pöytäkirjalitteenä A.

Lauttaliikenneavustusten lähtökohtana ovat ne kustannukset, mitä valtio on hyväksynyt lautan kustannuksina ja kaupunki avustaa lisäksi hallinto-, pankki- ja asiantuntijakustannukset. Lauttaliikenteen avustus on 284.385 euroa, vuonna 2021 avustus oli 274.028 euroa.

Yksityisteiden perusparantamiskustannukset ovat laskeneet 197.344 euroa vuodesta 2021. Avustusprosentti on vuonna 2022 10 % hyväksytyistä kustannuksista. Avustussumma on laskenut 19.734 euroa (vuonna 2021 avustus summa oli 32.297 euroa) 12.563 euroon. Perusparantamisavustus maksetaan vain tien pysyvän asutuksen pituudelle.

Yksityisteiden kunnossapitoon jää laskelman mukaan tänä vuonna avustusrahaa 309.929 euroa (vuonna 2021 303.344 euroa).

Yksityisteiden kunnossapidon avustuksiin on esitetty laskelmassa 1-luokkaan 600 euroa/km (vuonna 2021, 580 euroa), 2-luokkaan 490 euroa/km (490 euroa) ja 3-luokkaan 355 euroa/km (345 euroa). Keskimääräisten kustannusten mukaan laskettuna avustussummat kattaisivat asutun tienosan kustannuksista luokasta riippuen noin 28 - 35 prosenttia. Tosiasiassa asutun tienosan kustannukset kilometriä kohden ovat yleensä suuremmat kuin koko tien keskimääräiset kunnossapitokustannukset, joten todelliset avustusprosentit siten jäävät edellä mainittua pienemmiksi. Tiekuunkohtaiset kustannukset ja samalla avustuksen kattavuusprosentti vaihtelevat kuitenkin huomattavasti.

Yleistarkastelu muodostaa pohjan määrärahojen jakamiselle eri avustusmuotojen kesken, koska yksityisteiden avustusrahat muodostavat päätöksen teon näkökulmasta yhden yhteisen jaettavan rahan. Jäljempänä olevat esitykset pohjautuvat tässä mainittuun laskelmaan. Muutokset päätettäessä lauttaliikenneavustuksista, jäätieavustuksista tai perusparannusavustuksista vaikuttavat suoraan siihen, minkä verran teiden kunnossapitoavustuksiin jää rahaa.

Esittelijä

Tekninen johtaja Tikkanen Kari

Tekninen lautakunta

§ 167

25.10.2022

Päätösehdotus

Tekninen lautakunta merkitsee tiedoksi selvityksen yksityistieavustusten jakautumisesta vuonna 2022.

Päätös

Päätösehdotus hyväksyttiin.

Toimenpiteet

Yksityistiepalvelut

Tekninen lautakunta

§ 168

25.10.2022

Yksityisteiden kunnossapidon avustaminen vuonna 2022TL 25.10.2022 § 168
36/10.03.01.09.00/2022

Valmistelija

maanmittausinsinööri Paavo Nevalainen, 044 417 4650
toimistos sihteeri Kirsi Sinkkonen, 044 417 5077

Selostus

Tekninen lautakunta teki vuoden 2022 avustushakemusmenettelyä koskevan päätöksen 8.3.2022 § 44.

Päätöksen mukaan avustuksia maksetaan järjestäytyneille yksityisteille joiden varrella on vähintään yksi pysyvästi asuttu talous.

Aiempina vuosina on käytetty lisäksi seuraavia periaatteita:

- avustus maksetaan pysyvän asutuksen käytössä olevalle tieosuudelle, tien pituudelle ei aseteta vaatimuksia
- tiet jaetaan kolmeen kunnossapitoluokkaan ja teille maksetaan kussakin luokassa avustusta euroa/kilometri periaatteella
- avustuksen saannin ehtona on vuosikokouksen pitäminen vuosittain ja tilinpäätöstietojen toimittaminen
(Koronapandemiasta johtuen vuosikokouksia ei ole välttämättä pystytty pitämään ja tästä johtuen puuttuva pöytäkirja ei estä avustuksen myöntämistä)
- kutakin pysyvää asutusta kohden käytetään 50 metrin omavastuuosuutta (eli jokainen asutus vähentää sitä pituutta, jonka mukaan avustus lasketaan)
- tiekunta saa kuitenkin vähintään minimiavustuksen, joka on 25 % tien pituuden ja luokan mukaan lasketusta teoreettisesta maksimiavustuksesta (jolloin mikään pysyvä asutusta palveleva tie ei jää kokonaan ilman avustusta)
- valaistuksen osalta tiekunnat saavat avustusta 15,00 euroa/ lamppu.

Naistenlahden yt:n tiekunnalle on maksettu ylimääräistä avustusta johtuen poikkeuksellisen runsaasta ulkopuolista liikenteestä ja kunnossapidon tasovaatimuksista Aholahden puoleisessa päässä (mm. hiihtokeskus ja frisbee-golf-kenttä). Vuonna 2021 lisääavustus oli 1000 euroa ja vuoden 2022 avustus on 1000 euroa.

Jäljempänä tehty teiden kunnossapidon avustusesitys pohjautuu aiemmin eri pykälässä käsiteltyyn kokonaistarkasteluun vuoden 2022 avustusmäärärahojen käytöstä.

Teiden keskimääräiset kunnossapitokustannukset vuonna 2021 olivat tieluokittain seuraavat:

Kp-luokka	kustannus euroa/km
1-luokka	2188
2-luokka	1415
3-luokka	1140

Edellä mainitut kustannukset/kilometri on laskettu teiden

Tekninen lautakunta

§ 168

25.10.2022

kokonaispituuksien ja kokonaiskustannusten perusteella, eli mukana ovat olleet myös ne tieosuudet, jotka eivät palvele pysyvän asutuksen pääsytiensä. Asutuksen osalle kohdistuvat todelliset kustannukset kilometriä kohden ovat todennäköisesti edellä mainittuja suuremmat. Jos tien osalta viime vuoden kustannustieto puuttui, laskelmassa käytettiin edellisvuoden kustannuksia.

Avustuksina esitetään maksettavaksi tieluokittain seuraavat summat (suluissa vuoden 2021 avustus):

luokka	euroa/km
1-luokka	600 (580)
2-luokka	490 (490)
3-luokka	355 (345)

Kunkin luokan avustustaso euroa/km on pyritty määrittelemään keskimääräisen kustannustason perusteella luokkien väliseen tasapuolisuuteen pyrkien.

Avustuslaskelman mukaiselle kilometrille (tien asuttu pituus vähennettynä 50 metriä/jokainen talous) maksettava avustus kattaa keskimääräistä kustannuksista kaikissa kunnossapitoluokissa noin 31 prosenttia.

Todelliselle asutuksen käytössä olevalle kilometrille maksettava avustus kattaa keskimääräisistä kustannuksista tieluokasta riippuen noin 27 - 35 prosenttia.

Avustuskilometreinä lopullisessa laskelmassa käytetään hyväksytyjen periaatteiden mukaisesti ns. asuttua pituutta vähennettynä 50 metriä/pysyvä asutus.

Tiekuntakohtainen avustusesitys vuodelle 2022 on pöytäkirjaliitteenä A.

Esittelijä	Tekninen johtaja Tikkanen Kari
Päätösehdotus	Tekninen lautakunta päättää hyväksyä pöytäkirjaliitteen A mukaiset yksityisteiden kunnossapitoavustukset vuodelle 2022.
Käsittely	Esteellisinä kokouksesta poistuivat pj. Lea Kokko ja kaupunginhallituksen edustaja Tuukka Suomalainen (Hall 28 § 1. mom. k. 5). Puheenjohtajana tämän asian käsittelyn aikana toimi vpj. Tero Juuti.
Päätös	Päätösehdotus hyväksyttiin.
Toimenpiteet	Yksityistiepalvelut

Tekninen lautakunta

§ 169

25.10.2022

Yksityisteiden perusparantaminen vuonna 2022TL 25.10.2022 § 169
36/10.03.01.09.00/2022

Valmistelija

mittausinsinööri Paavo Nevalainen, 044 417 4650
toimistosihteeri Kirsi Sinkkonen, 044 417 5077

Selostus

Avustushakemuksensa vuosina 2021 ja 2022 jättäneiden tiekuntien perusparannushankkeista ovat valmistuneet, Iisalonen, Jokiniemen, Lyytykän, Rantakylän ja Tuohisaaren yksityistiet.
Kaikkien em. teiden varrella on pysyvää asutusta.
Avustusta annetaan asutun tieosuuden osalle.

Hankkeiden kustannuksiin esitetään annettavaksi 10 prosentin avustus toteutuneisiin kustannuksiin, jos hankkeen kokonaiskustannukset eivät ole ylittäneet kustannusarviota. Mikäli kustannusarvio on ylitetty, 10 prosentin avustus on laskettu valtion hyväksymästä kustannusarviosta.

Avustusta hakeneiden teiden perusparantamiskustannukset ovat 125.636 euroa teiden pysyvän asutuksen pituudelle ja kustannukset ovat laskeneet 197.344 euroa vuodesta 2021.

Yhdistelmä avustuslaskelmasta on pöytäkirjaliitteenä A.

Savonlinnan kaupungin teknisen lautakunnan keväällä 2022 tekemän päätöksen mukaisesti tiekuntien tuli toimittaa uudet hakemukset, parannussuunnitelmat ja kustannusarviot yksityistiepalveluun 31.8.2022 mennessä.

Esittelijä

Tekninen johtaja Tikkanen Kari

Päätösehdotus

Tekninen lautakunta päättää hyväksyä pöytäkirjaliitteen A mukaiset perusparannusavustukset vuodelle 2022.

Päätös

Päätösehdotus hyväksyttiin.

Toimenpiteet

Yksityistiepalvelut

Tekninen lautakunta

§ 170

25.10.2022

Lauttaliikenneavustukset vuonna 2022TL 25.10.2022 § 170
36/10.03.01.09.00/2022

Valmistelija

maanmittausinsinööri Paavo Nevalainen, puh. 044 417 4650
toimistos sihteeri Kirsi Sinkkonen, puh. 044 417 5077

Selostus

Vuoteen 2021 saakka tiekunnille on korvattu avustuksilla ne kulut, joita valtion avustukset eivät ole kattaneet lukuun ottamatta vuosia 2009 ja 2012, jolloin lauttaliikennekustannuksista jätettiin omavastuuosuudeksi (korvaamatta) kaksi prosenttia.

Esitys vuodelle 2022 on laadittu entisiä avustusperiaatteita noudattaen. Lauttaliikenneavustusten lähtökohtana ovat ne kustannukset, mitkä valtio on hyväksynyt lautan kustannuksina. Lisäksi kaupunki avustaa hallinto-, kirjanpito-, pankki- ja asiantuntijakustannukset.

Avustusten piiriin ei hyväksytä sellaisia menoeriä, jotka eivät suoranaisesti liity liikennöinnin järjestämiseen. Mahdolliset tiekunnan tulot otetaan lisäksi huomioon avustusta alentavana tekijänä. Tiekuuntien on haettava polttoaineveron palautusta valtiolta, mikä lopullisia kustannuksia alentavana tekijänä myös vaikuttaa maksettaviin avustuksiin.

Vuoden 2021 kustannuksiin liittyvät lauttaliikennettä koskevat vuoden 2022 valtionavustukset ja valmistelijan niiden pohjalta laatima yhdistelmä laskelma on pöytäkirjaliitteenä A.

Hyväksyttävät lauttaliikennekustannukset ovat nousseet edellisvuodesta 10.357 euroa (vuonna 2022, 284.385 euroa, vuonna 2021, 274.028 euroa).

Esittelijä

Tekninen johtaja Tikkanen Kari

Päätösehdotus

Tekninen lautakunta päättää hyväksyä pöytäkirjaliitteen A mukaiset lauttaliikenneavustukset vuodelle 2022.

Päätös

Päätösehdotus hyväksyttiin.

Toimenpiteet

Yksityistiepalvelut

Tekninen lautakunta

§ 171

25.10.2022

Jätteiden kunnossapidon avustaminen vuonna 2022TL 25.10.2022 § 171
36/10.03.01.09.00/2022

Valmistelija	maanmittausinsinööri Paavo Nevalainen, 044 417 4650 toimistosihteeri Kirsi Sinkkonen, 044 417 5077
Selostus	<p>Pöllänsaaren jäätie ja Saukonsaari-Ikoinniemen talvitie ovat hakeneet avustusta jäätien kunnossapitoon kaudelle 2022.</p> <p>Pöllänsaaren jäätielle esitetään myönnettäväksi 75 % toteutuneista kustannuksista aiemmin käytössä olleilla periaatteilla.</p> <p>Saukonsaaren-Ikoinniemen talvitie on valtionavustus kelpoinen. Valtio avustaa 65 % kustannuksista ja kaupungin osuudeksi jää 3.005 euroa.</p> <p>Jätteiden kunnossapidon avustuslaskelma vuodelle 2022 on <u>pöytäkirjaliitteenä A.</u></p>
Lapsivaikutusten arviointi	
Yritysvaikutusten arviointi	
Esittelijä	Tekninen johtaja Tikkanen Kari
Päätösehdotus	Tekninen lautakunta päättää hyväksyä pöytäkirjaliitteen A mukaiset jätteiden kunnossapitoavustukset vuodelle 2022.
Päätös	Päätösehdotus hyväksyttiin.

Tekninen lautakunta

§ 172

25.10.2022

Talousarviomuutosesitys investoinnille katujen kunnostus / vesihuollon investoinnitTL 25.10.2022 § 172
1188/10.03.01.01/2022

Valmistelija	infrapäälikkö Jani Ahokas, 044 417 4601
Selostus	<p>Kunnallisteknisillä palveluilla on vuoden 2022 investoinneissa varattuna hankkeeseen 8545 katujen kunnostus / vesihuollon investoinnit 700 000 € suuruinen vuotuinen määräraha.</p> <p>Määrärahalla on ollut tarkoitus kattaa kaikki vuoden 2022 aikana Savonlinnan Veden kanssa toteutettavat yhteishankkeet, jossa Savonlinnan Vesi toteuttaa hankkeista vesihuollon osuuden ja Kunnallistekniset palvelut kadun rakentamiseen liittyvän katujen ennallistamisen osuuden.</p> <p>Yhteishankkeiden etuna on, että kadut saneerataan sekä vesihuollon että kadun rakennekerrosten ja pintarakenteiden osalta samalla kertaa.</p> <p>Katujen ennallistamisella tarkoitetaan sitä osuutta rakentamishankkeesta, joka vesihuollon rakentamisosuuden lisäksi pitää toteuttaa, että kadut saadaan takaisin liikennöitävään kuntoon.</p> <p>Vesihuollon hankkeiden vuotuisilla määrillä ja korjausvolyyymeillä on näin ollen suora vaikutus myös Kunnallisteknisten palveluiden investointimäärärahakehykseen, joka on vuoden 2022 osalta osoittautunut riittämättömäksi. Loppuvuoden arvio on, että tarvitaan 400 000 € lisämääräraha hankkeiden toteuttamista varten.</p> <p>Määrärahat investointihankkeelle 8545 katujen kunnostus / vesihuollon investoinnit voidaan osoittaa investointihankkeilta 8538 Kadut Punkaharju 300 000 € (sis. Vaihdekuja ja Kouluniementie), koska hankkeet eivät toteudu vuonna 2022. Lisäksi Satamapalveluihin varatulta hankkeelta 8630, yhteensä 200 000 €, voidaan osoittaa 100 000 €, koska laiturialueiden korjausinvestoinnit ja uusien jätehuolto- ja ympäristömääräysten mukaisten septijärjestelmien hankintaan varautuminen eivät toteudu vuonna 2022 siinä laajuudessa kuin alun perin oli suunniteltu.</p>
Yritysvaikutusten arviointi	Katujen saneeraamisella parempaan kuntoon on myös vaikutusta yritysten sijoittumiseen ja logististen kuljetusreittien suunnitteluun.
Esittelijä	Tekninen johtaja Tikkanen Kari
Päätösehdotus	Lautakunta esittää kaupunginhallitukselle ja edelleen kaupunginvaltuustolle, että määräraha 400.000 € siirretään hankkeelle 8545 (katujen kunnostus / vesihuollon investoinnit) hankkeelta 8538 Kadut Punkaharju 300 000 € ja Satamapalveluiden hankkeelta 8630 100 000 €
Päätös	Päätösehdotus hyväksyttiin.
Tiedoksi	Kunnallistekniset palvelut

Tekninen lautakunta

§ 172

25.10.2022

Savonlinnan Vesi

Toimenpiteet

Kaupunginhallitus/kaupunginvaltuusto

Tekninen lautakunta

§ 173

25.10.2022

Talousarviomuutosesitys Punkaharjun vanhan kaatopaikan sulkeminenTL 25.10.2022 § 173
1188/10.03.01.01/2022

Valmistelija	Infrapäälikkö Jani Ahokas, 044 417 4601
Selostus	<p>Kaupunginvaltuusto päätti (KV 13.06.2022 § 50) kokouksessa teknisen lautakunnan päätöksen (TL 17.5.2022 § 97) mukaisesti varata 520 000 € määrärahan kunnallisteknisten palveluiden vuoden 2023 talousarvion käyttötalousosaan kaatopaikan sulkemista varten.</p> <p>Kaatopaikan sulkemisurakkaan kuuluvat työt oli alun perin suunniteltu jakautuvan vuosille 2022-2023.</p> <p>Kaatopaikan sulku-urakka on kuitenkin toteutunut aikataulullisesti erittäin hyvin ja urakka valmistuu jo marraskuun aikana kuluvaan vuoteen 2022.</p> <p>Edellä mainitun johdosta esitän, että kunnallisteknisten palveluiden käyttötalousosaan vuodelle 2023 varattu 520 000 € siirretään talousarviomuutoksena vuodelle 2022.</p>
Esittelijä	Tekninen johtaja Tikkanen Kari
Päätösehdotus	Lautakunta esittää kaupunginhallitukselle ja edelleen kaupunginvaltuustolle, että kunnallisteknisten palveluiden käyttötalousosaan vuodelle 2023 varattu 520 000 € siirretään talousarviomuutoksena vuodelle 2022.
Päätös	Päätösehdotus hyväksyttiin.
Toimenpiteet	Kaupunginhallitus

Tekninen lautakunta

§ 174

25.10.2022

Lausunto Etelä-Savon 3. vaihemaakuntakaavan osallistumis- ja arviointisuunnitelmasta sekä nimeäminen seurantaryhmäänTL 25.10.2022 § 174
1050/10.02.00.00/2022

Valmistelija kaavoituspäällikkö Päivi Behm, 044 417 4655

Selostus

Lausuntopyyntö ja nimeäminen seurantaryhmään:

Etelä-Savon maakuntaliitto pyytää lausuntoa Etelä-Savon 3. vaihemaakuntakaavan osallistumis- ja arviointisuunnitelmasta sekä pyytää kaupunkia nimeämään edustajan seurantaryhmään.

Etelä-Savon maakuntahallitus päätti 21. syyskuuta 2021 käynnistää maakuntakaavan laatimisen. Tässä 3. vaihemaakuntakaavassa täydennetään Etelä-Savon voimassa olevaa maakuntakaavaa useiden eri maankäyttöteemojen osalta. Vaihemaakuntakaavan suunnittelualueena on koko Etelä-Savon maakunnan alue. Kaava-alueeseen kuuluu kolme kaupunkia ja yhdeksän kuntaa: Mikkeli, Pieksämäki, Savonlinna, Enonkoski, Hirvensalmi, Juva, Kangasniemi, Mäntyharju, Pertunmaa, Puumala, Rantasalmi ja Sulkava.

Maakuntakaavan osallistumis- ja arviointisuunnitelma on maankäyttö- ja rakennuslain mukainen suunnitelma, jonka tarkoituksena on antaa maakuntakaavan asianosaisille ja siitä kiinnostuneille tahoille tietoa kaavoituksen lähtökohdista, etenemisestä ja vaikutusmahdollisuuksista kaavoituksen eri vaiheissa. Osallistumis- ja arviointisuunnitelma ja muut kaavaan liittyvät asiakirjat ovat luettavissa maakuntaliiton kotisivuilla osoitteessa <http://www.esavo.fi/vaihekaava3>.

Seurantaryhmään maakuntahallitus on kutsunut edustajan seuraavilta tahoilta:

- Seutukuntien edustajat (1 edustaja Mikkelin, Savonlinnan ja Pieksämäen seuduilta)
- Maakuntahallituksen edustajat
- Etelä-Savon ELY-keskus
- Pohjois-Savon ELY-keskus (liikenne)
- Etelä-Savon kauppakamari
- Metsäkeskus
- MTK Etelä-Savo
- Etelä-Savon luonnonsuojelupiiri
- Puolustusvoimat
- Savonlinnan maakuntamuseo
- Edustajat Suur-Savon sähkö, Etelä-Savon energia, Savon Voima
- Väylävirasto
- Energiateollisuus
- Metsähallitus
- Itä-Suomen aluehallintovirasto

Seurantaryhmän edustaja pyydetään ilmoittamaan 31.10.2022 mennessä.

Seurantaryhmän ensimmäinen kokous pidetään 30.11.2022. Seurantaryhmän esittelijänä toimii aluesuunnittelupäällikkö Jenni Oksanen ja sihteerinä ympäristöpäällikkö Sanna Poutamo Etelä-Savon maakuntaliitosta.

Lähtökohtakeskustelut Savonlinna:

Maakuntakaavoituksen tavoitteista Savonlinnan osalta pidettiin keskustelu 20.1.2022, muistio tavoitekeskustelusta esityslistaliite A ja lähtökohtia maakuntakaavan laadinnalle esityslistaliite B. Lisäksi on pidetty iltakoulu tuulivoimasta ja aurinkoenergiasta 29.10.2022, johon osallistui maakuntaliiton edustaja.

Osallistumis- ja arviontisuunnitelma:

Etelä-Savon 3. vaihemaakuntakaavan osallistumis- ja arviontisuunnitelma (OAS) on esityslistaliitteenä C.

OAS:issa todetaan, että ”Maakuntaliitto on seurannut maakuntakaavan toteutumista ja sen ajantasaisuutta ja liiton omassa seurannassa on yleispiirteinen maakuntakaavaratkaisu todettu toimivaksi ratkaisuksi. Seurannan perusteella kokonaismaakuntakaava on edelleen pääosin ajan tasalla, mutta seurannassa on todettu täydennys- ja päivitystarpeita useissa maankäyttömuodoissa. Siten tavoitteena on täydentää ja päivittää voimassa olevaa maakuntakaavaa koko maakunnan alueelta vastaten tulevaisuuden maankäyttötarpeisiin. Nyt laadittava kaava muuttaa ja täydentää voimassa olevia maakuntakaavoja ja muilta osin voimassa olevat maakuntakaavat jäävät voimaan sellaisenaan. Kaavan sisällöllinen laajuus muotoutuu kaavaprosessin kuluessa vuorovaikutteisen suunnittelun kautta.

Edellä esitettyjen pohjalta kaavan merkittävimmiksi päivitystarpeiksi, jotka vaativat myös lisäselvitysten laatimista, on tunnistettu luonnon monimuotoisuuden turvaaminen, ilmastonmuutoksen sopeutuminen ja hillintä, huoltovarmuus sekä energiantuotantoon liittyvät kysymykset.

Nyt laadittavan vaihemaakuntakaavan tavoitteet voidaan tiivistää seuraavasti:

- Tukea Etelä-Savon maakuntastrategian toteutumista
- Ilmastonmuutokseen sopeutuminen ja hillintä.
- tukea Etelä-Savon luonnon monimuotoisuutta ja luonnonvarojen resurssivii-
sasta käyttöä sekä huomioida virkistykseen tarpeet
- vahvistaa edellytyksiä kestäväälle energiantuotannolle maakunnan alueella
- Varata matkailun kehittämiselle tarpeelliset aluevaraukset
- taata huoltovarmuuden näkökulmasta riittävä saavutettavuus
- Päivittää laadittujen inventointien, päätösten ym. pohjalta kaavamerkintöjä”

Lausunto osallistumis- ja arviontisuunnitelmasta:

Savonlinnan kaupungilla ei ole huomautettavaa osallistumisen järjestämiseen ja kaavamuutoksen tavoitteisiin. Tavoitteita on käyty Savonlinnan osalta läpi tavoitekeskustelussa 20.1.2022.

Tekninen lautakunta

§ 174

25.10.2022

OAS:issa on hyvin kuvattu vaihemaakuntakaavan tunnistetut päivitystarpeet ja tehtävät selvitykset sekä arvio näiden aikataulusta.

Läpileikkaavana teemana on ansiokkaasti esitetty ilmastonmuutokseen sopeutuminen ja hillintä. Tarkoituksena on tehdä ”*Siniviherrakenneselvitys. Energiaselvitys. Tuulivoimaselvitys. Tavoitteellinen monipaikkaisuusselvitys ja elinvoimainen taajama selvitys. Etelä-Savon liikennejärjestelmäsuunnitelma.*” Kun kaavatyo etenee ilmastotavoitteet ja vaikutusten arviointi voivat näiden lisäksi liittyä myös moneen muuhun teemaan läpileikkaavana esimerkiksi myös maakunnalliseen yhteistyöhön edellä mainittujen osalta, kaupan palveluverkkoon, kiertotalouteen ja jätehuoltoon, luonnonvarojen käyttöön, tietoliikenneyhteyksiin tai sään ääri-ilmiöihin sateiden tai kuivuuden osalta. Yleensäkin koonti maakuntakaavan ilmastovaikutuksista voisi olla tarpeellinen.

Kaupunki toivoo, että maakuntakaavan esitystapaa voitaisiin 3. vaihemaakuntakaavassa selkeyttää. Voimassa olevassa kaavassa esimerkiksi kulttuuriperintökohteiden merkintöjä ei löydy kartalta, koska nämä pääosin sisältyvät alueisiin. Myös muinaisjäännösten osalta nykyinen esitystapa ei ole selkeä. Voidaanko jatkossa maakuntakaavan kaava-aineistot tuottaa myös paikkatietopohjaisina, jolloin ne saataisiin suoraan kuntien järjestelmiin ja tulkintaepäselvyyksiä ei muodostuisi.

Lapsivaikutusten arviointi

Ei ole tarpeen tehdä.

Yritysvaikutusten arviointi

Ei ole tarpeen tehdä.

Esittelijä

Tekninen johtaja Tikkanen Kari

Päätösehdotus

Tekninen lautakunta antaa selostusosan mukaisen lausunnon Etelä-Savon 3. vaihemaakuntakaavan osallistumis- ja arviointisuunnitelmasta sekä nimeää seurantaryhmään kaavoituspäällikön.

Käsittely

Kaupunginhallituksen edustaja Tuukka Suomalainen poistui esteellisenä kokouksesta tämän asian käsittelyn ajaksi (HallL 28 § 1. mom. k. 5).

Päätös

Päätösehdotus hyväksyttiin.

Toimenpiteet

Maankäyttöpalvelut, Behm

Tiedoksi

Etelä-Savon maakuntaliitto, lausunnot

Tekninen lautakunta

§ 175

25.10.2022

Tavoitteet maanhankinnan ja luovutuksen pysyvien vastaavien hyödykkeiden luovutusvoitoille eivät toteudu vuodelle 2022 talousarvion mukaisestiTL 25.10.2022 § 175
1180/02.02.02.00/2022

Valmistelija	Kaavoituspäällikkö Päivi Behm, 044 417 4655
Selostus	<p>Maankäyttöpalveluiden tonttipalveluiden maanhankinnan ja luovutuksen kustannuspaikalle 4401 vuodelle 2022 talousarviossa asetetut tavoitteet pysyvien vastaavien hyödykkeiden luovutusvoitoille (3510) eivät toteudu vuodelle 2022.</p> <p>Käytännössä tämä tarkoittaa, ettei kaupungin luovutuksen piirissä olevia tontteja esim. omakotitaloille tai yrityksille ole saatu kaupaksi aiempien vuosien tapaan. Maailmanpoliittinen ja taloustilanne vaikuttavat siihen, että kiinnostus rakentamiseen ja investointeihin on hiipunut.</p> <p>Tavoitteeksi on asetettu vuodelle 2022 yhteensä 400 000 euroa, mistä toteutuu sovittujen kauppojen mukaan noin 175 000 euroa. Tavoitteesta jäädytään todennäköisesti yli 200 000 euroa.</p>
Lapsivaikutusten arviointi	Ei ole tarpeen tehdä.
Yritysvaikutusten arviointi	Ei ole tarpeen tehdä.
Esittelijä	Tekninen johtaja Tikkanen Kari
Päätösehdotus	Tekninen lautakunta merkitsee tiedoksi, että tavoitteet maanhankinnan ja luovutuksen (4401) pysyvien vastaavien hyödykkeiden luovutusvoitoille (3510) eivät toteudu vuodelle 2022 talousarvion mukaisesti. Tavoitteesta tullaan jäämään yli 200 000 euroa.
Päätös	Päätösehdotus hyväksyttiin.
Tiedoksi	Talouspalvelut Maankäyttöpalvelut, Behm

Tekninen lautakunta

§ 176

25.10.2022

Katuvaloverkoston energiansäästöön liittyvät toimenpiteetTL 25.10.2022 § 176
72/09.06.00.00/2022

Valmistelija

infrapäällikkö Jani Ahokas, 044 417 4601

Selostus

Kaupungin johtoryhmässä 19.10.2022 linjattiin yhtenä energiansäästöön liittyvänä toimenpiteenä kaupungin katuvaloverkosto ja energiansäästötoimenpiteet, jotka katuvaloverkoston osalta on tehtävissä.

Kantaverkkoyhtiö Fingrid on myös tuonut julki, että kuntien tulee varautua energiansäästötoimenpiteisiin, joista yhtenä säästökeinona voisivat olla myös katuvalot.

Katuvaloverkoston energiansäästöön liittyvinä toimenpiteinä teknisen toimialan kunnallistekniset palvelut esittää kaupungin johtoryhmässä 19.10.2022 tehdyn linjauksen mukaisesti, että asemakaava-alueilla sijaitsevilla katualueilla aloitetaan yösammutukset klo 23:00 – 05:00 välisenä ajanjaksona lukuun ottamatta kantakaupungin ydinkeskustaa. Katuvaloverkoston yösammutukset tullaan käynnistämään loppuvuoden aikana vaiheittain ja alueittain niissä puitteissa kuin se on teknisesti mahdollista toteuttaa.

Totaalinen kesäkatko pidetään 2.5. - 31.7.2023 välisenä aikana, jolloin katuvaloja ei pidetä päällä ollenkaan.

Teknistä valmiutta katuvaloverkoston yösammutuksiin liittyen ollaan parhaillaan loppuvuoden aikana päivittämässä ja tarkoituksena on, että vuoden 2023 puolella yösammutukset voidaan toteuttaa koko kaupungin alueella.

Säästövaikutusten on arvioitu olevan noin 150 000 € / vuosi nykyisellä energian hintatasolla.

Tarkempi kuvaus esitettävistä toimenpiteistä ja niiden vaikuttavuudesta on esitetty pöytäkirjaliitteessä A.

Lapsivaikutusten arviointi

Yritysvaikutusten arviointi

Esittelijä

Tekninen johtaja Tikkanen Kari

Päätösehdotus

Tekninen lautakunta päättää, että Savonlinnan kaupungin katuvaloverkostolla otetaan käyttöön yösammutukset klo 23:00 - 05:00 välisenä aikana lukuun ottamatta kantakaupungin ydinkeskustaa sekä totaalinen kesäkatko 2.5. - 31.7.2023 välisenä aikana, jolloin katuvaloja ei pidetä päällä ollenkaan kaupungin johtoryhmässä 19.10.2022 linjatun ohjeistuksen mukaisesti.

Tekninen lautakunta

§ 176

25.10.2022

Käsittely

Teija Pesonen teki Tero Juutin ja Jouni Matilaisen kannattaman esittelijän ehdotuksesta poikkeavan muutosesityksen:
Tekninen lautakunta päättää, että Savonlinnan kaupungin katuvaloverkostolla otetaan käyttöön yösammutukset klo 23:00 - 05:00 välisenä aikana lukuun ottamatta kantakaupungin ydinkeskustaa sekä totaalinen kesäkatko 2.5. - 16.7.2023 välisenä aikana, jolloin katuvaloja ei pidetä päällä ollenkaan.

Puheenjohtaja tiedusteli, voiko lautakunta yksimielisesti hyväksyä Teija Pesosen tekemän muutosehdotuksen.

Päätös

Tekninen lautakunta hyväksyi yksimielisesti Teija Pesosen ehdotuksen: Tekninen lautakunta päätti, että Savonlinnan kaupungin katuvaloverkostolla otetaan käyttöön yösammutukset klo 23:00 - 05:00 välisenä aikana lukuun ottamatta kantakaupungin ydinkeskustaa sekä totaalinen kesäkatko 2.5. - 16.7.2023 välisenä aikana, jolloin katuvaloja ei pidetä päällä ollenkaan.

Toimenpiteet

Infrapäällikkö

Tekninen lautakunta

§ 177

25.10.2022

Rivitaloasunnon Alhontie 23 C 15 myyminenTL 25.10.2022 § 177
1194/10.03.02.05/2022

Valmistelija	Kiinteistöjohtaja Jukka Oikari, 044 417 4756, jukka.oikari@savonlinna.fi
Selostus	<p>Savonlinnan kaupungilla on ollut myytävänä Savonlinnassa Kerimäellä rivitalokolmio 71 m2 osoitteessa Alhontie 23 C 15.</p> <p>Kohde on ollut julkisessa myynnissä huutokaupat.com sivustolla. Tarjousaika oli 7.10-18.10.2022.</p> <p>Huoneiston kirjanpitoarvo on 2464,15 €. Kohde on ollut jonkin aikaa tyhjillään.</p> <p>Kohteesta on jätetty 1 tarjous huutokauppa.com sivuston kautta ja korkein tarjous oli 16 000 €. Tarjous on kokousmateriaalina luottamushenkilöiden extranetissä.</p>
Esittelijä	Tekninen johtaja Tikkanen Kari
Päätösehdotus	<p>Tekninen lautakunta päättää, että rivitalokolmio 71 m2 osoitteessa Alhontie 23 C 15 myydään korkeimman tarjouksen tehneelle tavanomaisin kauppaehdoin.</p> <p>Lautakunta valtuuttaa kiinteistöjohtajan tai hänen määräämänsä muun viranhaltijan allekirjoittamaan kauppakirjan.</p>
Päätös	Päätösehdotus hyväksyttiin.
Tiedoksi	Tarjouksen jättänyt
Toimenpiteet	Toimitilapalvelut

Tekninen lautakunta

§ 178

25.10.2022

Teknisen lautakunnan esitys vuoden 2023 talousarvioksi ja vuosien 2023-2026 taloussuunnitelmaksi

TL 25.10.2022 § 178

702/02.02.00.00/2022

Valmistelija

valmistelu: tekninen johtaja Kari Tikkanen, 044 417 4600
taloussuunnittelija-pääkirjanpitäjä Tarja Miettinen, 044 417 5409

Selostus

Kaupunginhallitus on 27.6.2022 § 228 hyväksynyt esityslistaliitteenä A olevan vuoden 2023 talousarvion ja vuosien 2023 - 2026 taloussuunnitelman laadintaohjeen, kehyksen ja aikataulun.

Hallintokuntien on laadittava talousarvio ja -suunnitelma ajalle 2023 - 2026 siten, että ne toteuttavat Savonlinnan kaupunkistrategiaa. Talouden osalta tavoitteena on, että edellytykset kaupungin perustehtävien hoitamiseen turvataan ja talous saadaan pidettyä tasapainossa.

Kuntalain 110 §:n mukaan taloussuunnitelma on oltava tasapainossa tai ylijäämäinen. Kaupungin taseeseen kertynyt tasealijäämä tulee kattaa enintään neljän vuoden kuluessa tilinpäätöksen vahvistamista seuraavan vuoden alusta lukien. Kunnan tulee taloussuunnitelmassa päättää yksilöidyistä toimenpiteistä, joilla alijäämä mainittuna ajanjaksona katetaan. Erillistä tasapainotusohjelmaa ei laadita taloussuunnitelmaan, vaan tarvittavat tasapainotustoimet sisällytetään taloussuunnitelmaan asianomaisille tulosalueille ja niistä tehdään erittely tulosalueen tavoitekortille.

Vuoden 2023 talousarviossa toimintakateraami on lautakunta-/toimialakohtainen. Toimiala käyttää omaa harkintaansa siitä, miten toimialakohtainen raami jakautuu tulosalueiden kesken.

Toimintojen ja palveluiden tuottamistapojen vaihtoehdot pitää tarkastella ja kaikki vaihtoehtoiset ja ennen kaikkea edullisimmat tuotantotavat on tutkittava ja niihin siirtymisestä on tehtävä selkeä suunnitelma. Suunnitelma on esitettävä yhdessä talousarvioesityksen kanssa.

Talousarvioehdotuksessa on tuotava esille uudet kohteet, joihin talousarviossa ei ole aiemmin osoitettu määrärahaa sekä voimassa oleviin sopimuksiin perustuvat olennaiset hintojen korotukset.

Tekniselle toimialalle annettu toimintakateraami vuodelle 2023, vertailuna tilinpäätös 2021 ja talousarvio + ta-muutokset 2022

	TP 2021	TA+TAMU 2022	RAAMI 2023
Toimintatuotot	38 965 137	38 989 081	37 898 000
Toimintakulut	-45 595 832	-47 979 536	-46 207 000
Toimintakate	-6 630 695	-8 990 455	-8 309 000

Teknisen toimen vuoden 2022 toimintakate (talousarvio + talousarviomuutos) on -8 990 455 euroa. Vuoden 2023 toimintakateraami

Tekninen lautakunta

§ 178

25.10.2022

on 681 455 euroa pienempi kuin vuoden 2022 talousarvion toimintakate.

Käyttötalous

Teknisen toimialan talousarvioesityksessä vuodelle 2023 käyttötalouden toimintakate on -7 029 592 euroa, joka on 1 279 408 euroa alle kaupunginhallituksen antaman toimintakateraamin.

Suurimmat muutokset vuoden 2022 talousarvioon verrattuna ovat seuraavat:

- suuret kustannustekijät, sähkö, lämpö, polttoaineet ja palkat ovat nousseet
- erityisesti sähkön hinta on jopa kolminkertaistunut ennakkotietojen mukaan
- kaukolämmön hinta ei nouse talousarviovuonna
- palveluverkko ei ole supistunut
- korjausvelkaa yritetään pienentää tai vähintään sen kasvu pysäyttää riittävällä investointitasolla kuntateknikassa ja vesihuollossa
- investointien ja kalustohankintojen siirtäminen pois leasing-rahoituksesta lisää poistoja tulevina vuosina

Toimialan tulopuoli muodostuu pääosin maksuista ja taksoista. Taksoista tärkein on vesimaksutaksa. Vesimaksujen perusmaksuja esitetään korotettavaksi 35 % ja käyttömaksuja 15 % arvioidun kulurakenteen kehityksen mukaan. Taksarakennetta pyritään muuttamaan siten, että kiinteiden maksujen osuus tulomuodostuksessa kasvaa. Tontinvuokrat on sidottu indeksiin ja niihin tulee merkittävämpiä muutoksia lähinnä sopimuskauden vaihtuessa, jos tonttien pääoma-arvoja on tarkistettu. Muiden maksujen ja taksojen vaikutus on vähäinen tulostavoitteen kannalta. Taksoja on tarkastettu tulosalueiden omien arvioiden mukaisesti. Toripaikkamaksuja ei ole korotettu, koska torin elinvoima halutaan säilyttää ja lisääntyvän kauppiaskunnan arvioidaan tuottavan maksutuloja saman verran kuin ennenkin. Kesän torikauppa kävi vilkkaana ja palaute torikauppailta on ollut myönteinen.

Pelastustoimi siirtyy hyvinvointialueen hoitoon ensi vuonna.

Ympäristöterveydenhuolto siirtyy Sosterista kaupungin hoidettavaksi vastuukuntamallilla omaksi tulosalueekseen tekniselle toimialalle. Tulosalueella on 30,8 HTV:tä, joista määräaikaisia on 7,8. Siirto tapahtuu liikkeenluovutuksena. Ympäristöterveydenhuollon toimielimeksi on perustettu rakennus- ja ympäristölautakunnan alainen ympäristöterveydenhuoltojaosto, jossa vastuukunnan edustajan lisäksi toiminta-alueen kuntien edustus.

Teknisen toimialan menokehitystä voidaan hallita toimintaa tehostamalla, palveluverkkoa supistamalla tai palveluiden laatua heikentämällä. Ulkoisiin toimintamenoihin toimialan vaikutusmahdollisuudet ovat vähäiset. Niitä säätelee yleinen hyödykkeiden ja palveluiden hintakehitys. Kaupunki kilpailuttaa kaikki ostamansa hyödykkeet ja palvelut ja on oletettavaa, että kilpailutus on tehokasta.

Henkilöstöresursseissa toimiala on siinä tilanteessa, että nykyisten palveluiden tuottaminen on ajoittain vaarassa henkilöstön poissaolojen

Tekninen lautakunta

§ 178

25.10.2022

takia eikä henkilöstömäärää ole enää mahdollista ilman palveluverkkoratkaisuja tai palveluiden priorisointeja supistaa. Vuoden 2019 YT-neuvotteluiden tuloksena toimialan henkilöstö väheni vuoden aikana n. 13 HTV. Toimintaa on tehostettu ja edelleen tehostetaan mm. etätyön, webinaarien käyttöönotolla henkilöstökoulutuksessa, uusien työmenetelmien ja työvälineiden kautta. Avoimna olevien virkojen täyttö on vaikeutunut ja hakuajat pidentyneet erityisesti asiantuntijatehtävissä. Rekrytoinnit aiheuttavat huomattavia menoja rekrytointipalveluiden ostoissa sekä sitovat esimiesten aikaa johtuen eri rekrytointikanavien käytöstä ja siitä, ettei kaupungilla ole varattuna keskitettyä rekrytointihenkilöä tai kilpailutettu ulkoista palvelua. Toimialan henkilöstöstä on eläköitymässä 23 % lähivuosina. Avaintehtävien hoidossa yritetään tehdä rekrytointeja ennakoiden tuleva tilanne.

Lainsäädäntö ja säädökset, kuten tielaki, rakennusmääräykset sekä AVI:n valvonta määrittelevät palveluiden minimitason ja sen alle meneminen johtaa joko toimipisteiden sulkemiseen tai kasvaneisiin korvausvaateisiin sattuneiden onnettomuuksien vuoksi.

Toimitilapuolella on jouduttu turvautumaan väistötilojen käyttöön sisäilmaongelmien vuoksi, mikä lisää kustannuksia.

Teknisen lautakunnan talousarvioesityksessä vuodelle 2023 käyttötalouden toimintatuotot ovat 40 223 529 euroa, toimintakulut -46 781 122 euroa ja poistot - 11 610 290 euroa.

Netto on -18 167 883 euroa.

Toimintakatetta tulosalueittain tarkasteltaessa (nettomenot ilman poistoja) muutos vuoden 2022 talousarvioon on seuraava: hallintopalvelut -30,46 %, työllisyyspalvelut -20,57 %, kunnallistekniset palvelut 3,09 %, maankäyttöpalvelut -5,65 %, toimitilapalvelut -10,07 % ja Savonlinnan Vesi 24,8 %. Ympäristöterveydenhuollon toimintatuotot ovat 1 400 000 euroa, toimintakulut -2 448 285 euroa ja toimintakate -1 048 285 euroa.

Rakennus- ja ympäristölautakunta on käsitellyt omat talousarvioehdotuksensa kokouksessaan 28.9.2022.

Teknisen toimialan tulos- ja tavoitekortit ovat esityslistaliitteenä B ja käyttötalouden numero-osa on julkaistu esityslistaliitteenä C tulosaluetasolta.

Kustannuspaikka- ja tilikohtaiset listat ovat kokousmateriaalina luottamushenkilöiden extranetissa.

Talousarvion sitovuus ja määrärahat

Kaupunginvaltuuston talousarvioon hyväksymä määräraha, tuloarvio ja toiminnallinen tavoite ovat toimielintä ja viranhaltijaa sitovia.

Henkilöstökulujen laskenta

Henkilöstökulut on laskettu talousarvioon henkilöstösuunnitelman mukaisesti. Palkkoihin on tehty työ- ja virkaehtosopimusten mukaiset korotukset.

Tekninen lautakunta

§ 178

25.10.2022

Maksut ja taksat

Hallintokuntien on pidettävä maksunsa ja taksansa ajan tasalla ja periaatteena on, että maksu tai taksa kattaa kustannukset.

Investoinnit

Teknisen toimialan investointien hankintaan esitetään -24 812 000 euroa vuodelle 2023, investointien rahoitusosuudeksi 17 500 euroa. Toimialan investointien netto vuodelle 2023 on -24 794 500 euroa. Investointiesitys on esityslistaliitteenä D.

Kunnallisteknisten investointien netto vuodelle 2023 on -5 660 000 euroa. Toimitilapalvelujen rakennusinvestointeihin nettona vuodelle 2023 esitetään -12 680 000 euroa. Savonlinnan Veden investointiesitys vuodelle 2023 on -5 442 000 euroa. Teknisen toimialan irtaimistojen hankintaan esitetään -575 000 euroa.

Lautakunnan käsiteltäväksi laadittu talousarvio on käsitelty aiemmin kaupungin johtoryhmässä.

Lapsivaikutusten arviointi

Yritysvaikutusten arviointi

Esittelijä

Tekninen johtaja Tikkanen Kari

Päätösehdotus

Tekninen lautakunta hyväksyy teknisellä toimialalla laaditun esityksen talousarvioksi vuodelle 2023 ja taloussuunnitelmaksi vuosille 2023 - 2026.

Käsittely

Tavoitekortit

Päätös

Tekninen lautakunta hyväksyi esityksen tavoitekorttien osalta.

Käsittely

Investoinnit**8500 Liikenneväylät****8503 Kadut, keskusta Olavinkatu**

Jouni Matilainen esitti, että kohtaan 8503 Kadut, keskusta Olavinkatu lisätään vuodelle 2023 50 000 euroa Olavinkadun erkanemiskaistaan Kauppatorin kohdalla.

Päätös

Puheenjohtajan tiedusteltua lautakunnalta, voiko se yksimielisesti hyväksyä Jouni Matilaisen esityksen, tekninen lautakunta hyväksyi yksimielisesti Jouni Matilaisen esityksen, että kohtaan 8503 Kadut, keskusta Olavinkatu lisätään vuodelle 2023 50 000 euroa Olavinkadun erkanemiskaistaan Kauppatorin kohdalla.

Käsittely

8513 Katujen saneeraus ja liikennev

Matti Lundenius esitti, että suunnitelmavuosille v. 2024-2030 vuosittainen määräraha on 500 000 euroa.

Tekninen lautakunta

§ 178

25.10.2022

Päätös

Puheenjohtajan tiedusteltua lautakunnalta, voiko se yksimielisesti hyväksyä Matti Lundeniuksen esityksen, tekninen lautakunta hyväksyi yksimielisesti Matti Lundeniuksen esityksen, että suunnitelmavuosille v. 2024-2030 vuosittainen määräraha on 500 000 euroa.

Käsittely

8600 Puistot ja leikkipaikat
8601 Puistojen perusparannus

Tero Juuti esitti Aila Makkosen kannattamana, että kohdan 8601 Puistojen perusparannus määräraha vuodelle 2023 ja suunnitelmavuosille 2024-2030 on 60 000 euroa/vuosi.

Päätös

Puheenjohtajan tiedusteltua lautakunnalta, voiko se yksimielisesti hyväksyä Tero Juutin esityksen, tekninen lautakunta hyväksyi yksimielisesti Tero Juutin esityksen, että kohdan 8601 Puistojen perusparannus määräraha vuodelle 2023 ja suunnitelmavuosille 2024-2030 on 60 000 euroa/vuosi.
Lisäksi lautakunta hyväksyi yksimielisesti Teija Pesosen esityksen, että kohtaan lisätään seuraava teksti:
Tekninen lautakunta päivittää puistojen kehittämissuunnitelman, jonka pohjalta määräytyy jatkossa leikkipuistojen investointien ja perusparannuksen riittävä rahoitus.

Käsittely

8602 Leikkikentät

Tero Juuti esitti Matti Lundeniuksen kannattamana, että kohdan 8602 Leikkikentät määräraha vuodelle 2023 ja suunnitelmavuosille 2024-2030 on 60 000 euroa/vuosi.

Päätös

Puheenjohtajan tiedusteltua lautakunnalta, voiko se yksimielisesti hyväksyä Tero Juutin esityksen, tekninen lautakunta hyväksyi yksimielisesti Tero Juutin esityksen, että kohdan 8602 Leikkikentät määräraha vuodelle 2023 ja suunnitelmavuosille 2024-2030 on 60 000 euroa/vuosi.
Lisäksi lautakunta hyväksyi yksimielisesti Teija Pesosen esityksen, että kohtaan lisätään seuraava teksti:
Tekninen lautakunta päivittää leikkipuistojen kehittämissuunnitelman, jonka pohjalta määräytyy jatkossa leikkipuistojen investointien ja perusparannuksen riittävä rahoitus.

Päätös

Tekninen lautakunta teki edellä olevat päätökset ja päätti, että asian käsittelyä jatketaan investointiosan kohdasta 8640, 8820 Toimitilapalvelu kalusto kokouksessa 31.10.2022 klo 16.30.

Tekninen lautakunta

§ 179

25.10.2022

Savonlinnan Veden maksut ja taksatTL 25.10.2022 § 179
702/02.02.00.00/2022

Valmistelija

Vesihuoltopäällikkö Esa Hinkkanen, esa.hinkkanen@savonlinna.fi, puh.
044 417 4800

Selostus

Savonlinnan Vesi on tarkistuslaskettanut vesihuoltoverkoston saneerausvelan Ramboll Finland Oy:llä. Saneerausvelka on määritetty edellisen kerran vuonna 2018. Tämän jälkeen verkkotietoaineistoa on tarkennettu. Vuosien 2018 – 2021 toteutuneet saneerauskustannukset ovat huomioitu saneerausvelan määrittämisessä. Verkoston keskimääräinen käyttöikä on asetettu 50 vuoteen, aiemman 40 vuoden sijaan. Tavoitekuntotaso on sama 75 %.

Saneerausvelan laskennassa on otettu huomioon ainoastaan vesihuoltoverkosto (talousvesijohdot, jätevesiviemärit, hulevesiviemärit ja sekavesiviemärit). Laitokset ja jätevesipumppaamot ovat rajattu laskennan ulkopuolelle. Toiminta-alue on jaettu saneerauskustannuksellisesti eriarvoisiin alueisiin.

Vuoden 2018 määrittämisessä oli saneerausvelka 25,4 Me. Tämän perusteella vuosittainen saneerausmääräraha on ollut 2,04 Me. Vastaava määräraha on ollut käytettävissä vuosina 2019 – 2022.

Saneerausvelka on kasvanut, vaikka käyttöikää on korotettu 50 vuoteen. Eli 80-luvulla rakennetut verkostot eivät vielä nyt vaadi saneeraamista, vaan vasta 2030 alkaen. Todellinen verkostopituus on kasvanut tarkentuneen lähtöaineiston perusteella. Saneerausvelkaa on 47,7 Me. Summa tarkoittaa sitä, että aikavälillä 1950 – 1979 rakennetut verkostot saneerattaisiin täydellisesti. Tätä ei tietenkään voi tehdä hetkessä, vaan verkostoa tulee saneerata vuosittain vähintään 2,73 Me:lla.

Taksat

Saneeraustarpeen kasvaessa pienenevät samaan aikaan talousveden myynti- ja jätevesien käsittelytulot. Vesihuollon maksujen tulee olla sellaiset, että pitkällä aikavälillä voidaan kattaa vesihuoltolaitoksen investoinnit ja kustannukset. Maksuihin saa sisältyä enintään kohtuullinen tuotto pääomalle (Vesihuoltolaki, 18 §, 1 ja 2 mom.). Perusmaksua ja käyttömaksuja korotettiin 1,3 prosenttia 1.4.2022 alkaen. Toteutumaennuste vuodelle 2022 on kolmen laskutuksen jälkeen perusmaksujen osalta runsaat 5.000 euroa suurempi ja käyttömaksujen osalta 30.000 euroa alhaisempi kuin vuonna 2021.

Ennuste vuoden 2023 osalta on, että talousveden myynti jatkaa edelleen hienoista kahden prosentin laskuaan ja siten myös käyttömaksutulot vähenevät 44.000 euroa. Samaan aikaan käyttötaloukset kasvavat. Yksistään sähkön osuus on ollut Savonlinnan Vedelle runsaan 500.000 euron vuosikustannus. Ennuste sähkökustannuksesta vuodelle 2023 on kaksinkertainen, yhteensä yli 1.000.000 euroa. Eli 520.000 euroa

Tekninen lautakunta

§ 179

25.10.2022

enemmän kuin talousarviossa 2022. Ainoastaan sähkökustannuksen kompensoimiseksi, tulee vesihuollon perus- ja käyttömaksuja nostaa noin kahdeksan prosenttia.

Myös muiden materiaali- ja ostopalveluiden hinnat ovat kohonneet. Näiden kohdalla pyritään säästämään ja pysymään vuoden 2022 talousarvion luvuissa. Säättötavoitteista huolimatta aineiden, tavaroiden ja tarvikkeiden osuus nousee 1.200.000 eurosta 1.660.000 euroon

Henkilöstökulut kasvavat 5,5 prosenttia vuodelle 2023. Kohoamisen aiheuttavat palkankorotukset ja työnjohtajan viran perustaminen verkostot -työyksikölle. Henkilöstökulut lisäävät vesimaksujen korotuspaineita 1,4 prosenttia. Kohonneiden käyttökustannuksien vuoksi tulee perus- ja käyttömaksuja nostaa 9,2 prosenttia.

Savonlinnan Veden investointeja ovat lisänneet Varma Vesi -hankkeen toteuttaminen eli Kuhasalmen (3,0 Me) ja Kulennoisharjun (2,8 Me) pohjavedenkäsittelylaitoksien rakentaminen sekä verkostojen voimakkaasti lisääntynyt saneeraaminen. Investoinnit ovat kasvattaneet omaisuuden tasearvoa ja siten tulosta heikentäviä poistoja. Tilinpäätöksessä 2021 poistot olivat 1.900.000 euroa ja 2023 ne tulevat olemaan liki 2.800.000 euroa.

Tilinpäätöksessä 2018 oli tasearvo noin 14 Me ja vuonna 2021 jo yli 21 Me. Vuoden 2022 lopussa summa on yli 25 Me ja vuoden 2023 jälkeen yli 30 Me. Savonlinnan Vesi tulouttaa kaupungille vuosittain korvausta peruspääomasta 878.000 e. Summa on ollut kiinteä ja sitä on korotettu viimeksi kuntaliitoksien yhteydessä. Vuoden 2018 tasearvosta se on vastannut 6,0 prosenttia. Vuoden 2021 osalta se tulee olemaan 4,2 prosenttia ja vuoden 2023 lopussa 2,9 prosenttia. Korvausta peruspääomasta voidaan joutua lähitulevaisuudessa tarkastelemaan, mutta siihen ei puututa vuoden 2023 taloussuunnittelussa.

Merkittävin osa vesihuoltolaitoksen tuloista kertyy perusmaksuista ja käyttömaksuista. Vesilaitosyhdistyksen (VVY) julkaisun (Vesihuoltolaitosten maksuja koskevat ohjeet ja suositukset, 2.3.2017) mukaan edellä mainituista tuloista puolet tulisi kertyä perusmaksuista ja toinen puolikas käyttömaksuista. Nykytilassa perusmaksujen osuus käyttö- ja perusmaksutuloista on vesihuoltolaitoksilla yleisesti tasolla 10 - 30 %. Vuonna 2021 perusmaksuja kertyi 861.000 e (13,6 %) ja talous- sekä jäteveden käyttömaksuja 5.456.000 e (86,4 %). Ennuste vuoden 2022 perusmaksujen osalta on 859.000 e (13,5 %) ja talous- sekä jäteveden käyttömaksuja 5.500.000 e (86,5 %).

Perusmaksujen osuuden kasvattamisella voidaan turvata vesihuoltolaitoksen talouden hyvää tasoa. Veden kulutuksen kehitys on laskusuuntaista, mikä pienentää käyttömaksutuloja. Periaatteellisenä lähtökohtana maksujen määrittämisessä pidetään sitä, että perusmaksutuloilla katetaan kiinteät kustannukset eli talousvedentuotantolaitoksien ja vesijohtoverkoston ylläpito. Käyttömaksutuloilla katetaan puolestaan muuttuvat kustannukset, kuten talousveden tuotanto ja jakelu sekä jätevedenkäsittely. Perusmaksutuloja kasvattamalla vesihuoltolaitos pystyy paremmin kattamaan kulunsa vähentyneestä vedenkäytöstä huolimatta ja saneeraamaan omaisuuttaan.

Tekninen lautakunta

§ 179

25.10.2022

Laitoksen toiminnasta aiheutuneet ja korvattavat vuotovahingot ovat myös lisääntyneet vesihuoltoverkoston ikääntyessä.

Kohonneet käyttökulut, vähentynyt talousvedenkulutus ja voimalliset investoinnit vaativat korottamaan vesihuollon maksuja merkittävästi. Aiemmin maksujen korotuksissa ei ole täysimääräisesti huomioitu investoinneista aiheutuvia poistoja. Vesihuoltoverkoston saneerausvelkaselvityksen perusteella saneeraus määrä kasvaa entisestään ja poistot tulee siten tarkoin huomioida vesihuollon maksuissa. Tämä tarkoittaa noin 1.200.000 euron tulonlisäystarvetta vuodelle 2023.

Perusmaksujen ja käyttömaksujen tulokertymän suhdetta tulee oikaista vaiheittain. Perusmaksujen nykyinen osuus 13,5 prosenttia tulee kasvattaa 15,0 prosenttiin. Tämä saavutetaan korottamalla perusmaksuja 35,0 prosenttia ja tällä saavutetaan 307.000 euron tulonlisäys.

Savonlinnan Veden talousveden käyttömaksu on vuonna 2022 ollut 2,26 e/m³ ja jäteveden 3,06 e/m³ (sis. alv 24 %). Vesilaitosyhdistyksen tutkimusten mukaan vesihuollon kustannukset jakaantuvat talousveden tuotannon ja jätevedenkäsittelyn osalta suhteessa 40/60. Savonlinnan Veden suhdeluku on tällä hetkellä juuri tavoitteessa.

Jotta kasvavat käyttötaloukset saadaan kompensoitua, tulee talousveden ja jäteveden käyttömaksuja korottaa 15,0 prosenttia. Tällä saavutetaan 865.000 euron tulonlisäys. Vesikuutiometrin hinta kasvaa tällä korotuksella 79 senttiä. Liittymismaksujen korotuksien vaikutus ei ole kokonaisuuden kannalta merkittävä, joten niiden korottamista ei esitetä.

Taksamuutoksien laskennalliset perusteet käyvät selville pöytäkirjaliitteestä A ja taksamuutokset pöytäkirjaliitteestä B. Lähialueen vesihuoltolaitoksille suunnattu taksankorotuskysely on luettavissa luottamushenkilöiden ekstranetissä.

Palvelumaksut

Savonlinnan Veden palvelumaksuja on tarkistettu viimeksi 1.1.2016, lukuun ottamatta laitevuokria, jotka ovat tarkistettu 1.1.2020. Kasvaneet materiaalihinnat ja henkilöstön palkkakustannukset vaativat hintojen tarkistamista.

Palvelumaksuja esitetään korotettavaksi 10 prosenttia. Veloitettavia henkilöstön tuntihintoja esitetään korotettavaksi samalle tasolle kuin, ne ovat vastaavilla palveluntuottajilla. Verrokkina on käytetty asentajan tuntihintaa urakoitsijoihin nähden. Muun henkilöstön veloitus hinnat ovat korotettu samassa suhteessa asentajan hintaan kuin aiemmin. Palvelumaksumuutokset käyvät selville pöytäkirjaliitteestä C.

Esittelijä

Tekninen johtaja Tikkanen Kari

Päätösehdotus

Lautakunta päättää korottaa taksoja ja palvelumaksuja kohonneiden kustannusten kattamiseksi ja hyväksyy Savonlinnan Veden taksat ja palvelumaksut 1.1.2023 alkaen pöytäkirjaliitteiden mukaisesti.

Tekninen lautakunta

§ 179

25.10.2022

Päätös

Tekninen lautakunta päätti, että se jatkaa asian käsittelyä kokouksessaan 31.10.2022.

Tiedoksi

Taloushallinto

Toimenpiteet

Savonlinnan Vesi
Hallintopalvelut

Tekninen lautakunta § 180

25.10.2022

Lautakunnan jäsenten esille ottamat asiat

TL 25.10.2022 § 180

Selostus Tero Juuti toi lautakunnalle tiedoksi vaihtoehtoisen kaavaesitelmän torin ja matkustajasataman alueesta. Se on toimitettu sähköisesti lautakunnan jäsenille.

Päätös Tekninen lautakunta merkitsi asian tiedoksi.

Muutoksenhakuohje koskee pykäläiä: § 163, § 164, § 165, § 166, § 173, § 174, § 175, § 178, § 179, § 180

Muutoksenhakukielto

Päätökseen, joka koskee vain asian valmistelua tai täytäntöönpanoa, ei saa kuntalain 136 §:n mukaan hakea muutosta.

Muutoksenhakuohje koskee pykäläiä: § 167, § 168, § 169, § 170, § 171, § 172, § 176, § 177

OIKAISUVAATIMUSOHJEET

Tähän päätökseen tyytymätön voi tehdä kirjallisen oikaisuvaatimuksen. Päätökseen ei saa hakea muutosta valittamalla tuomioistuimeen.

Oikaisuvaatimusoikeus

Oikaisuvaatimuksen saa tehdä:

- se, johon päätös on kohdistettu tai jonka oikeuteen, velvollisuuteen tai etuun päätös välittömästi vaikuttaa (*asianosainen*), sekä
- kunnan jäsen.

Oikaisuvaatimusaika

Oikaisuvaatimus on tehtävä **14 päivän kuluessa päätöksen tiedoksisaanista**.

Oikaisuvaatimus on toimitettava Savonlinnan kaupungin kirjaamoon määräajan viimeisenä päivänä ennen kirjaamon aukioloajan päättymistä.

Asianosaisen katsotaan saaneen päätöksestä tiedon, jollei muuta näytetä, seitsemän (7) päivän kuluttua kirjeen lähettämisestä. Käytettäessä tavallista sähköistä tiedoksiantoa *asianosaisen* katsotaan saaneen päätöksestä tiedon, jollei muuta näytetä, kolmantena (3) päivänä viestin lähettämisestä.

Kunnan jäsenen katsotaan saaneen päätöksestä tiedon seitsemän päivän kuluttua siitä, kun pöytäkirja on nähtävänä yleisessä tietoverkossa.

Tiedoksisaantipäivää ei lueta oikaisuvaatimusaikaan. Jos oikaisuvaatimusajan viimeinen päivä on pyhäpäivä, itsenäisyyspäivä, vapunpäivä, joului- tai juhannusaatto tai arkilauantai, saa oikaisuvaatimuksen tehdä ensimmäisenä arkipäivänä sen jälkeen.

Oikaisuvaatimusviranomaisen

Viranomaisen jolle oikaisuvaatimus tehdään on **Tekninen lautakunta**

Kirjaamon yhteystiedot:

Postiosoite	Olavinkatu 27, 57130 Savonlinna
Puhelin	kirjaamo 044 417 4045
Sähköposti	kirjaamo@savonlinna.fi

Kirjaamon aukioloaika on maanantaista perjantaihin klo 9–15

Oikaisuvaatimuksen muoto ja sisältö

Oikaisuvaatimus on tehtävä kirjallisesti. Myös sähköinen asiakirja täyttää vaatimuksen kirjallisesta muodosta.

Oikaisuvaatimuksessa on ilmoitettava:

- päätös, johon haetaan oikaisua
- miten päätöstä halutaan oikaistavaksi
- millä perusteella oikaisua vaaditaan.

Oikaisuvaatimuksessa on lisäksi ilmoitettava tekijän nimi, kotikunta, postiosoite ja puhelinnumero.

Jos oikaisuvaatimuspäätös voidaan antaa tiedoksi sähköisenä viestinä, yhteystietona pyydetään ilmoittamaan myös sähköpostiosoite.

Pöytäkirja

Päätöstä koskevia pöytäkirjan otteita ja liitteitä voi pyytää Savonlinnan kaupungin kirjaamosta.

Pöytäkirja on viety nähtäväksi www.savonlinna.fi.